

Sunday, August 13, 2023
Holy Trinity Armenian Church of Greater Boston

Father Vasken A. Kouzouian, Pastor
145 Brattle Street Cambridge, MA 02138 617.354.0632

Celebrant: The Pastor
SUNDAY BULLETIN



*The picture above is of the stained glass window in our Church depicting
the Feast of the Assumption of St. Mary.*

**Today is the Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God
& the Blessing of the Grapes.**

Divine Liturgy Book

Let us recite together the Nicene Creed, The Profession of our Faith,
on page 18 and 19 of the maroon book.

Kiss of Peace

The person giving the greeting says:

Krisdos ee mech mer haydnetzav
(Christ is revealed among us)

The person receiving the greeting says:

Orhnyal eh haidnootyunn Krisdosee
(Blessed is the revelation of Christ)

Readings of the Day: Is. 7:10-16. Gal. 3:29-4:7. Lk. 1:26-38.

**Today's Bible reading is from the Gospel of Jesus Christ according to
St. Luke, chapter 1, vs. 26-38.**

From Today's Bible Reading

Isaiah 7:10-16 In His ongoing communication with Ahaz, King of Judah (under attack from Syria and northern Israel), God suggests that he now ask Him for a sign regarding his fate. Ahaz refuses, thinking this would blasphemously test God. Exasperated, Isaiah shares that very sign: that a young woman will bear a child, that He would be called Immanuel (God with us) and that even before He grew to maturity, those attacking Judah would have ceased to exist. Reflection: Verse 14 is an unmistakable and significant prophecy for all humankind: the announcement of God's unfolding plan of salvation through the appearance in human history of Jesus, God the Son. When facing a challenging crisis, how have you experienced Jesus as "God with us?"

Gal 3:29-4:7 In these verses, beautifully linked by the word "heir" in the first and last lines of the textual unit, St. Paul declares that now that we belong to Christ, we are His rightful heirs. As children, we were once no better than the slaves on any estate, tethered to the world's ways. But "when the time had fully come, God sent His Son, born of a woman, born under the law..." (v. 4:4) that we might receive the "full rights of sons." *Reflection: Read v. 4:6, a renowned verse on the veritable invasion of our hearts that God carries out. "Abba" is an intimate term for "Father" meaning we have been granted the unthinkable privilege of looking upon the Creator of the Universe as our "dad." How was being an heir under the Law (vv. 4:1-3) like being an heir who is still a minor? How affectionate is your relationship with God?*

Luke 1:26-38 The angel Gabriel visits Mary with the news of her impending role as mother of Jesus (Asdvadzadzin, lit. "bearer" of God). In one of the most famous encounters in the Gospels, depicted in countless works of art and literature, Mary responds humbly but immediately to God's call to a miraculous service. This has made many consider Mary to be the first of the apostles, the first to be "called and sent out" on God's behalf. *Reflection: Verse 37 is one of the most quoted New Testament verses "For nothing is impossible with God." In what area of your life right now do you need to believe this is so? What keeps you from believing it?*

Today is the Feast of the Assumption of Mary, the Mother of God

The oldest of feasts associated with St. Mary, Assumption is celebrated on the Sunday nearest August 15, and commemorates the taking up into heaven ("assumption") of the Holy Mother at her death. Tradition relates that Mary lived another 15 years after our Lord's crucifixion. St. Bartholomew, the only apostle absent from Jerusalem when St. Mary died, asked to visit her tomb upon his return a short while after she was buried. When the tomb was unsealed, her body was gone and angels were heard singing for three days and three nights. The blessing of grapes is associated with this feast day. Grapes are the "first fruit" of the harvest, a reference to Jesus Himself and to St. Mary as the first apostle and witness to the new covenant. Grapes are also made into the wine of Communion.

**Requiem Service (Hokehankisd) will not be held.
Requests will be conducted next Sunday, August 20.**

****Holy Trinity Church's 2023 Annual Requiem
will take place on Sunday, October 29.****

Today is the Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God, “Asdvadzadzin”.

The the Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God, “Asdvadzadzin,” one of the major Feast Days of the Armenian Church. On this occasion, a solemn Divine Liturgy will be celebrated in our Church, at 9:45 a.m. Following the Divine Liturgy, the traditional Blessing of the Grapes will take place. We will offer Holy Communion during church services for those who wish to receive the Body and the Blood of Christ following social distancing and sanitary guidelines.

DONORS OF GRAPES

Richard & Karen Diranian and Family
The Der Ananian Family in memory of parents and grandparents
Gayane Faniant and Richard Smith-Faniant
Armen & Susan Skenderian
The Teager Family

NAME DAY CELEBRATION

As we celebrate the Feast of the Assumption, we honor those women whose names are celebrated in honor of the blessed virgin Mary:

Mariam, Mary, Marie, Mayreni, Maritza, Antaram, Azniv, Dirouhi, Dirmayr, Shoghik, Arpi, Keghouhi, Hamesdouhi, Kovel, Nazeli, Aghavni, Dzagheeg, Kohar, Vosgi, Sultan, Shooshan, Papeon, Hamaspuir, Surpoohi, Sirapie, Imasdouhi, Markareet, Baydzar, Arousiag, Pergroohi, Yeranouhi, Yerchanig, Tackouhi, Isgouhi, Loosaper, Dawn, Goosine, Berjouhi, Gloria, Makrouhi, Vergin, Verkin, Verkine, Zavar and Loosine.

These names are descriptions of the blessed Mother-of-God found in the hymns and prayers of today's feast.

DIVINE LITURGY

Deacons: Gregory Krikorian, Armen Skenderian, George Stepaniants

Sub-Deacons: Oscar Derderian III, Gregory Dorian, Stephen Hollisian,
Edward Khachatryan, Kevork Atinizian, Mark Torosian

Altar Server: Arek Gulbankian

Organist: Nune Hakobyan

Choir Members and Soloists: Victoria Avetisyan, Sdn. Robert Dulgarian, Arpie Kouzouian,
Yeghishe Manucharyan, Ani Ross Grubb

Prayer Requests

Your prayers are requested to have mercy on our countrymen in Artsakh, to strengthen them in defense of their homeland, and to grant consolation to the suffering and grieving.

Your prayers are also requested for

Diane "Ma" Fornauf, John Marsoobian, Sr., John Armen Demirjian, Ara Hollisian, Nishan Tikijian,
and for the good health of all those who suffer from illness in their own private way;
and for those who mourn the loss of loved ones.

Der Vasken offers a weekly Hokehankisd Service.

Please note that if you would like Der Vasken to offer your prayer request during his silent prayers at the celebration of the Divine Liturgy, please fill out the Prayer Request cards that are located on the table in the Narthex (the Church Sanctuary lobby).

Please contact the church office with any questions.

Requests submitted after 11 am on Thursday will not be printed in the Sunday Bulletin but will be read from the altar by Der Vasken. Please alert a Parish Council member on Sunday if you requested a Hokehankisd after 11 am on Thursday to ensure Der Vasken has the name of your loved one.

Fellowship Hour

You are all welcome to join us following Church Services for Fellowship Hour.

**If you are interested in hosting Fellowship hour during August,
please contact the church office.**

THE 2023 GREGORY HINTLIAN MEMORIAL GOLF TOURNAMENT

Sponsored by Holy Trinity Armenian Church

Honoring George W. Haroutunian

TUESDAY,
AUGUST 29, 2023



MARLBOROUGH
COUNTRY CLUB

RESCHEDULED

Due to inclement weather today's
golf tournament has been
rescheduled for
TUESDAY, AUGUST 29, 2023



Fr. Vasken Kouzoulian, Pastor - Holy Trinity Armenian Church 145 Brattle Street, Cambridge, MA 02138 - www.htaac.org - 617.354.0632

Enjoy an
Evening of Armenian Cinema

Celebrate the 100th centennial of Armenian Cinema

- mingle with friends & enjoy refreshments
- watch an award winning film *It's Spring...*
Գարունա... then enjoy a conversation with the producer and actor **Alexander Khachatryan**



**Thursday
September 14
at 7pm**

HOLY TRINITY
ARMENIAN
CHURCH
145 BRATTLE ST
CAMBRIDGE, MA
02138

DONATION \$40

**For tickets
please call
(617)842-6552
or
(617)669-7444**



Organized by Holy Trinity Armenian School
Fr.. Vasken Kouzoulian pastor~Holy Trinity Armenian Church
www.htaac.org~617-354-0632

2023

Holy Trinity Annual Picnic

Sunday,
September 17th

🕒 Noon - 5:00pm
(Madagh blessing at 3pm)

📍 Church Courtyard



Delicious Armenian Food

Lamb Kebab • Losh Kebab
Chicken Breast • Combo Meal
Etch • Vegetarian Mezze Platter

Gourmet Shack and More Featuring Armenian Delicacies

Paklava, Cream khadeif, Gatnabour, Tourshi, Manti,
Spinach Boreg, Nazook, Italian Ice, Treats & more!
Frozen Losh Available for Sale

Live Armenian Music
Greg Krikorian Ensemble

50/50 Raffle

Tickets: \$5 each; 6 for \$25

Pre-purchase raffle tickets with mail-in
form, by calling the church office, or
purchase at the picnic.

To be a Sponsor call the Church office at 617-354-0632 or
send a check- Please write "Picnic Sponsor" on the memo line.

Lamb Kebab Sponsorship -	\$100
Losh Kebab Sponsorship -	\$100
Chicken Kebab Sponsorship -	\$100
Gourmet Shack Sponsorship -	\$100

Your donation will truly be appreciated!

Holy Trinity Armenian Church~145 Brattle Street, Cambridge, MA 02138 ~ www.htaac.org ~ 617.354.0632



Save ^{the} Date

09 | 24 | 23

Banquet to celebrate
**100 YEARS
OF THE
HOLY TRINITY
PARISH**



ԼՈՒՍԵՐԳՈՒ ՇՆՈՐՀԱԼԻ SHNORHALI: SINGER OF LIGHT

Հոգեւոր Երաժշտութեան Փառատօն
Sacred Music Festival

September 22-24, 2023

*Explore the glorious music of
Saint Nersess Shnorhali
through presentations,
recitals and workshops.*



Under the auspices of the
Very Reverend Fr. Mesrop Parsamyan, Primate
Diocese of the Armenian Church of America (Eastern)

Organized by the
Diocesan **Sacred Music Council**
*in honor of the 850th Anniversary of
St. Nersess Shnorhali (1102-1173)*

Holy Trinity Armenian Church
145 Brattle Street, Cambridge, MA

QUESTIONS?
Contact Fr. Hovhan Khoja-Eynatyan
of the Sacred Music Council
(847) 644-7389
smc@armeniandiocese.org

GREAT GATSBY GALA
TO CELEBRATE

100 YEARS OF HOLY
TRINITY CHURCH

Save the Date

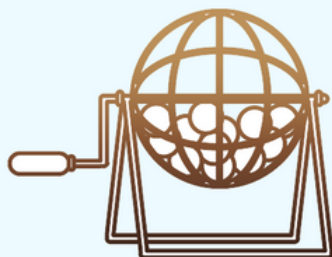
OCTOBER 21 2023



1923
Shawmut Ave

2023
Brattle St

Holy Trinity Church's 1000 Club



The 1000 Club is a monthly cash raffle with proceeds supporting Holy Trinity Armenian Church.



A one year membership costs just \$60.00! As a 1000 Club member, you choose one available number from 000 to 999. Each month 12 numbers are drawn to award prizes from \$50 to \$1,000 with a total of \$2,000 awarded in cash prizes to the 12 winners.

You can also give a 1000 Club Membership as a gift for graduations, birthdays, and much more!

Interested in learning more
about the 1000 Club?
Contact the church office at
617.354.0632 for information!



WORSHIP SCHEDULE

Morning Service - 9 a.m.

Divine Liturgy - 9:45 a.m.

Services conclude - 11:30 a.m.

We urge our faithful to attend Church Services on time.

HOLY TRINITY CALENDAR

Mon-Fri, Aug 14-18	Trinity Kids' Place
Tues, Aug 29	Gregory Hintlian Memorial Golf Tournament; Marlborough Country Club (<i>RESCHEDULED DATE</i>)
Mon, Sept 4	Labor Day (<i>Church Office is closed</i>)
Mon, Sept 11	TMU Dinner Meeting- ALL WELCOME <u>With guest speaker Matthew Slater from the New England Patriots;</u> Charles & Nevart Talanian Cultural Hall, <i>RSVP is highly encouraged</i>
Thur, Sept 14	Screening of " It's Spring...."; 7pm Organized by the Holy Trinity Armenian School
Sun, Sept 17	Holy Trinity Annual Church Picnic- ALL WELCOME
<u>SAVE THE DATE</u>	
Fri-Sun, Sept 22-24	Sacred Music Festival (Shnorhali: Singer of Light) Holy Trinity Armenian Church
Sun, Sept 24	Banquet to celebrate <i>100 Years of the Holy Trinity Parish</i>
Sat, Oct 21	Great Gatsby Gala to Celebrate 100 Years of the Holy Trinity Parish

Keep a look out for flyers and details

Altar Painting Restoration

*Through the generosity of a devoted parishioner,
the side altar painting depicting the Annunciation of St. Mary, the Mother of God,
has recently been removed for restoration purposes.
The Annunciation painting is scheduled to be placed
back in its original location by Labor Day.*

*Temporarily, a painting created by the Mother See of Holy Etchmiadzin for the 1,700th Anniversary of
Armenia's conversation to Christianity, depicting St. Gregory the Illuminator baptizing King D'rtad,
will adorn our side altar.*